

# 日本語を教える

Satoko : How's the taste? Do you like it?

Bob : It's very delicious. I really like it.

Ryuji, **how do you say delicious in Japanese?**  
日本語でどう言うかをきくときの表現

Ryuji : We say O-i-shi-i.

Bob : O-i-shi-i, **right?**  
確認の表現

Ryuji : That's right.

Michio : Oishii is the first Japanese word you learned, isn't it?

Bob : Yes, it is. Well, how do you say "I like ..." in Japanese?



Ryuji : Su-ki-de-su.

Bob : Su-ki-de-su sha-bu-sha-bu, **is that right?**  
確認の表現

Ken : Not, really. Objects come before verbs in Japanese.

So **you** can say "Sha-bu-sha-bu sukidesu."  
一般論を表す言い方

Bob : A little bit difficult.

語句

taste  
really  
word  
learn  
right

味  
本当に  
言葉、単語  
覚える  
正しい

object  
verb  
a little bit  
difficult

目的語  
動詞  
少しばかり  
むずかしい

メインテーマ ～は日本語でどう言うの? / 確認の表現

(日本語訳)

甲子 : お味はどう? 気に入った?

ボブ : とってもおいしいです。気に入りました, 本当に。竜二, 日本語でおいしいって言うのは何と言うの?

竜二 : おーいーしーい。

ボブ : おーいーしーい?

竜二 : そう。

道夫 : おいしいが, ボブが最初に覚えた日本語になったみたいだね。

ボブ : そうですね。それと, 私は……が好きです, というのは日本語でどう言うの?

竜二 : すーきーでーす。

ボブ : すーきーでーす, シャブジャブ。これでいい?

健 : おいしい。日本語では目的語は動詞の前にくるんだ。だから, シャブジャブすきです, って言うんだよ。

ボブ : ちょっとむずかしいです。

たいせつな表現

## 12 ～は日本語でどう言うの?

日本語での言い方をたずねたいときは, **How do you say ~ in Japanese?** と言います。似た表現に, **What do you call ~ in Japanese?** 「日本語では何と呼んでいるのですか」。逆に意味がわからないときには, **What does it mean?** 「それはどういう意味ですか」と言います。

## 13 確認の表現

ある情報を相手に確かめるときには, ずばりその情報を言ったあと, **Right?** 「それでしょ?」とつけるといいでしょう。例えば, **You like tempura, right?** その他には, 情報を言ったあとに **Is that right?** をつけたり, **I think[guess] ~. Am I right[correct]?** 「～だと思んですが, そうですか」といったパターンなどがあります。